

Dansk - Sikkerhedsinstruktioner

1. Må ikke udsættes for høj varme som fra solskin eller ild, undgå pludselige temperaturstigninger.
2. Må ikke bruges eller opbevares under fugtige eller våde forhold.
3. Må ikke anvendes nær sprængfarlige gasser eller brændbare materialer.
4. Må ikke brændes eller antændes.
5. Undgå kontakt med kemikalier fra batterier.
6. Må ikke kastes, rystes, vibreres, tabes, knuses, slås eller mekanisk misbruges.
7. Må ikke tildækkes af genstande, der påvirker varmespredning.
8. Du må kun bruge de kabler, der følger med enheden.
9. Træk stikket ud, når enheden ikke er i brug, lad være med at oplade eller aflade den uden opsyn.
10. Opbevares utilgængeligt for børn.
11. Dette produkt kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer, som mangler erfaring og viden, hvis de er under opsyn og er blevet instrueret i, hvordan man bruger produktet på en sikker måde, og forstår de farer, der kan være involveret.

Suomi - Turvallisuusohjeet

1. Älä altista laitteille kuumuudelle, kuten auringonvalolle tai tullelle. Vältä äkillisiä lämpötilan muutoksia.
2. Älä käytä tai varastoi kosteissa tai märissä olosuhteissa.
3. Älä käytä räjähtävien kaasujen tai syttyvien materiaalien lähellä.
4. Älä polta tai sytytä laitetta.
5. Vältä kosketusta paristojen tai akkujen kemikaaleihin.
6. Älä heitä, ravista, tärästä, pudota, murskaa, lyö tai vahingoita muuten laitetta mekaanisesti.
7. Älä peitä laitetta esinellä, jotka voivat heikentää lämmön haihtumista.
8. Käytä vain laitteen mukana toimitettuja johtoja ja kaapeleita.
9. Poista laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä. Älä lataa tai pura latausta valvomatta tapahtumaa.
10. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
11. Tätä tuotetta voivat käyttää myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on alentunut, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heille on näytetty, miten laitetta käytetään turvallisesti ja ne ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaaratekijät.

Português - Instruções de segurança

1. Não expor ao calor excessivo, como a luz solar ou fogo e evitar alterações súbitas em temperatura.
2. Não utilizar ou guardar em ambientes húmidos ou molhados.
3. Não utilizar junto de gases explosivos ou materiais inflamáveis.
4. Não queimar ou incendiar.
5. Evitar o contacto com as substâncias químicas da bateria.
6. Não atirar, sacudir, vibrar, deixar cair, esmagar, causar impacto ou danificar mecanicamente.
7. Não cobrir com objetos que possam afetar a dissipação de calor.
8. Utilizar somente com os cabos incluídos ou com os cabos incluídos no seu dispositivo.
9. Desligar quando não está em utilização e não carregar ou descarregar sem ser vigiado.
10. Manter fora do alcance de crianças.
11. Este produto pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente à utilização do produto de forma segura e compreendendo os riscos envolvidos.

Norsk - Sikkerhetsinstruksjoner

1. Hold unna fra sterk varme som sol eller brann, og unngå plutselige endringer i temperatur.
2. Ålå k yt t tai varastoi kosteissa tai m riss  olosuhteissa.
3.  ll  k yt t räjähtävien kaasujen tai syttyvien materiaalien lähellä.
4.  ll  polta tai sytytä laitetta.
5. Vältä kosketusta paristojen tai akkujen kemikaaleihin.
6.  ll  heitä, ravista, t rist , pudota, murskaa, ly  tai vahingoita muuten laitetta mekaanisesti.
7.  ll  peitä laitetta esinell , jotka voivat heikentää lämmön haihtumista.
8. K yt t vain laitteen mukana toimitettuja johtoja ja kaapeleita.
9. Poista laite verkkovirrasta, kun siltä ei käytetä.  ll  lataa tai pura latausta valvomatta tapahtumaa.
10. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
11. Tätä tuotetta voivat k ytt t  myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on alentunut, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heille on näytetty, miten laitetta k ytet t en turvallisesti ja ne ymmärtävät laitteen k ytt t n liittyvät vaaratekij t.

Česky - Bezpečnostní instrukce

1. Nevystavujte nadměrnému horku jako například slunečnímu svítu nebo ohni, vyhýbejte se náhlým změnám teploty
2. Nepoužívejte ani neskladujte ve vlhkém nebo mokřem prostředí.
3. Nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo snadno zápalných plynů a materiálů.
4. Nevhazujte do ohně ani nespalujte.
5. Chraňte před kontaktem s chemikáliemi baterie
6. Produktem nechtějte, netřeste, nevíbujte, nepouštějte na zem, nedrťte, nevystavujte nárazům ani mechanicky nezneužívejte.
7. Na produkt nepokládejte předměty, které mohou zabráňovat odvodu tepla.
8. Používejte pouze přiložené kabely nebo kabely, které jsou dodávány k zařízení.
9. Při nepoužívání odpojte, nenabíjejte ani nevybíjejte bez dozoru.
10. Uchovávejte mimo dosah dětí.
11. Tento produkt mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumieť rizikám, ktoré sú s ním spojené.

Slovenčina - Bezpečnostne pokyny

1. Nevystavujte nadmernému teplu, napríklad zo slnka alebo z ohňa, vyhýbajte sa náhlým zmenám teploty.
2. Nepoužívajte ani neukladajte ani neuchovávajte na vlhkom alebo mokrom mieste.
3. Nepoužívajte v blízkosti výbušných plynov alebo horľavých materiálov.
4. Nevrhajte ani nespalujte.
5. Nedotýkajte sa chemikálií z batérie.
6. Produktom netrasťte, netrepte, nevíbajte, nepoušťte na zem, stlačením, nárazmi alebo mechanickým poškodením.
7. Nezakrývajte predmetmi, ktoré môžu mať vplyv na odvádzanie tepla.
8. Používajte len priložené káble alebo káble priložené k príslušnému zariadeniu.
9. Ak výrobok nepoužívate, odpojte ho, pri nabíjaní alebo vybijaní nenechávajte bez dozoru.
10. Uchovávať mimo dosah detí.
11. Tento produkt môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumieť rizikám, ktoré sú s ním spojené.

Magyar - Biztonsági előírások

1. Ne tegye ki erős hőnek, mint a napfény vagy a tűz, és kerülje a hirtelen hőmérsékletváltozásokat.
2. Ne használja és ne tárolja párárs vagy nedves környezetben.
3. Ne használja robbanásveszélyes gázok vagy gyúlékony anyagok közelében.
4. Ne égesse el és ne hamvaszza el.
5. Kerülje az érintkezést az akkumulátor vegyi anyagaival.
6. Ne dobálja, ne rázza, ne rezgetesse, ne ejtse le, ne zúzza szét, ne üsse semmihez, és ne hagyja a mechanikai rongálást.
7. Ne takarja le olyan tárgyakkal, amelyek negatívan befolyásolhatják a hőleadást.
8. Csak a mellékelt kábeleket vagy az eszközzel kapott kábeleket használja.
9. Használáson kívül húzza ki, csak felügyelet mellett tölts, illetve merítse.
10. Tartsa gyermekektől távol.
11. Testi, szellemi, érzékszervi fogyatékkal élő, vagy kevés tapasztalattal és tudással rendelkező személyek a terméket csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha megkapták a termék biztonságos használatával kapcsolatos utasításokat, és tudatában vannak a vele járó veszélyekkel.

РБългарски - Инструкции за безопасност

1. Не излагайте на силна топлина, например слънчева светлина или огън; да се избягват резки промени в температурата.
2. Да не се използва или съхранява при влажни или мокри условия.
3. Да не се използва в близост до експлозивни газове или запалими материали.
4. Да не се пали или изгаря.
5. Да се избягва контакт с химикалите в батерията.
6. Да не се хвърля, разклаща, разливаща, изпуска, смачква, удря или използва неправилно по механичен начин.
7. Да не се покрива с предмети, които могат да окажат влияние върху разсейването на топлината.
8. Използвайте само приложените кабели или кабелите, които се предоставят заедно с вашия уред.
9. Да се изключва, когато не се използва, да не се зарежда или разрежда без надзор.
10. Да се съхранява на недостъпно за деца място.
11. Този продукт може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират съразните с употребата му опасности.

Ελληνικά - Οδηγίες ασφαλείας

1. Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα, όπως στο άμεσο φως του ήλιου ή σε φλόγα, και αποφεύγετε τις απότομες αλλαγές θερμοκρασίας.
2. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρα.
3. Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε εκρηκτικά αέρια ή εύφλεκτα υλικά.
4. Μην καίτε ή αποτερρώνετε.
5. Αποφύγετε την επαφή με χημικές ουσίες μπαταριών.
6. Αποφεύγετε τις μηχανική καταπόνηση.
7. Μην καλύπτετε με αντικείμενα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν την απαγωγή της θερμότητας.
8. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεχόμενα καλώδια ή τα καλώδια που παρέχονται με τη συσκευή σας.
9. Αποσυνδέστε όταν δεν χρησιμοποιείται: μην φορτίζετε/εκφορτίζετε χωρίς επίβλεψη.
10. Φυλάξτε μακριά από μέρη στα οποία φτάνουν παιδιά.
11. Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή ανεπαρκή εμπειρία και γνώσεις, εάν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται στη χρήση του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση του.

Түркçe - Güvenlik Talimatları

1. Güneş ışığı veya ateş gibi yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
2. Nemli veya ıslak koşullarda kullanmayın veya saklamayın.
2. Patlayıcı gaz veya yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
4. Yakmayın veya tutuşturmayın.
5. Pil kimyasalları ile temastan kaçının.
6. Atmayın, sallamayın, titretemeyin, düşürmeyin, ezmeyin, çarpmayın veya mekanik olarak kötüye kullanmayın.
7. Isı dağılmasını etkileyecek objeler ile örtmeyin.
8. Sadece cihazınızla birlikte verilen kablolarını kullanın.
9. Cihaz kullanımda değilken bağlantısını kesin, bağında değilken şarj etmeyin veya şarjını boşaltmayın.
10. - Çocukların erişebileceği yerlerden uzakta tutun.
11. Bu ürün, eğer ürünün güvenli bir şekilde kullanımını ile ilgili bilgi almak isterseniz, gözetleniyorlar ise veya ilgili tehlikeleri anlatıyorlar ise, fiziksel-duyusal ve zihinsel yetenekleri kısıtlı olan şahıslar tarafından kullanılabilir.

Инструкції з техніки безпеки

1. Зберігайте подаль від джерел високих температур, таких як сонце або вогонь, уникайте різких змін температури.
2. Не використовуйте та не зберігайте в умовах високої вологості.
3. Не використовуйте поблизу вибухонебезпечних газів або горючих матеріалів.
4. Не підпалюйте та не спалюйте.
5. Уникайте контакту з хімічними речовинами акумулятора.
6. Чи не кидайте, не трястіть, не піддавайте впливу вібрації, запобігайте падіння, трощення, удару або механічного впливу.
7. Не покривайте предметами, які можуть вплинути на теплообмін.
8. Використовуйте тільки приєднані кабелі або кабелі, що поставляються разом із пристроєм.
9. Вимикайте пристрій, коли він не використовується. Не залишайте без нагляду для заряджання або розряджання.
10. Зберігати в недоступному для дітей місці.
11. Цей продукт можуть використовувати люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також люди, яким бракує досвіду і знань, якщо їх навчили використовувати продукт безпечно та якщо вони розуміють ризики, пов'язані з використанням продукту.

Português Brasileiro - Instruções de segurança

1. Não exponha a calor excessivo, como luz do sol ou fogo, evite mudanças bruscas de temperatura.
2. Não use ou armazene em condições úmidas ou molhadas.
3. Não use próximo a gases explosivos ou materiais inflamáveis.
4. Não queime ou incinere.
5. Evite contato com produtos químicos de bateria.
6. Não jogue, agite, vibre, deixe cair, esmague, bata ou force mecanicamente.
7. Não cubra com objetos que possam afetar a dissipação de calor.
8. Somente use os cabos incluídos com seu dispositivo.
9. Desconecte quando não estiver em uso, não carregue ou descarregue sem a presença de alguém.
10. Mantenha fora do alcance de crianças.
11. Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido orientações ou instruções sobre o uso do produto de forma segura e se tiverem compreendido os perigos envolvidos.

S kerhetsanvisningar

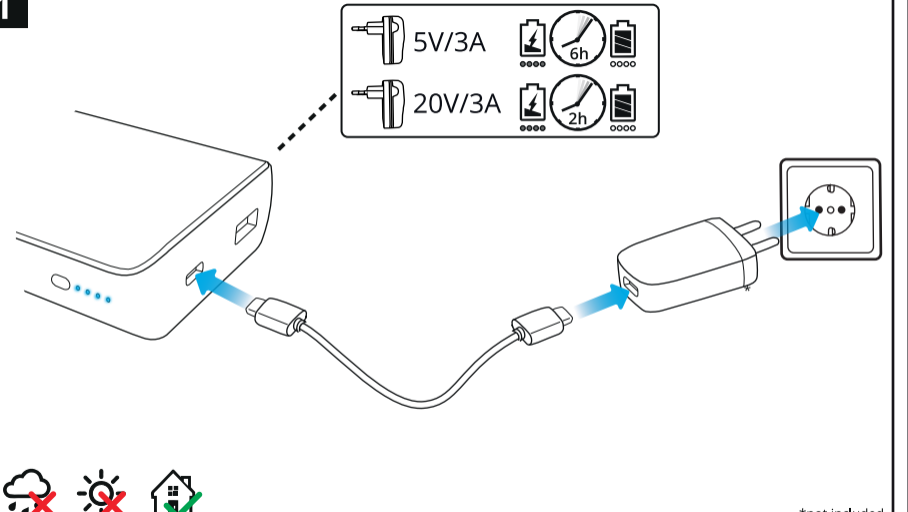
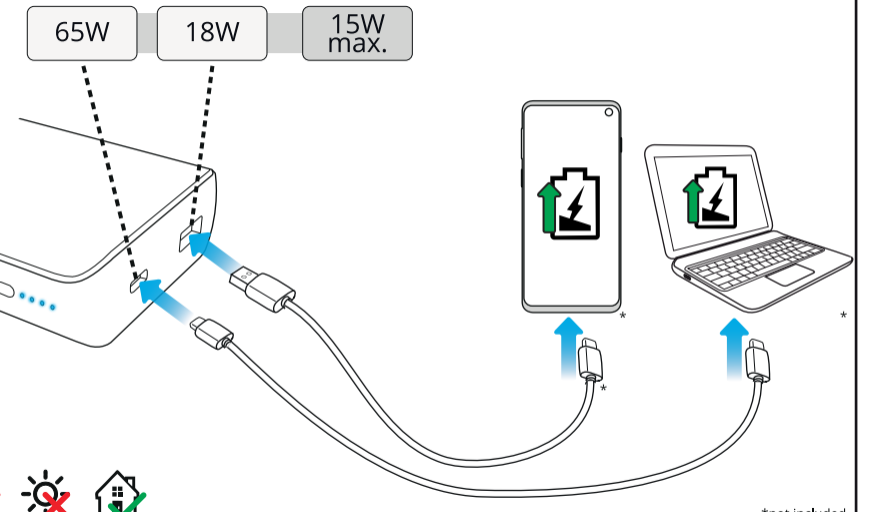
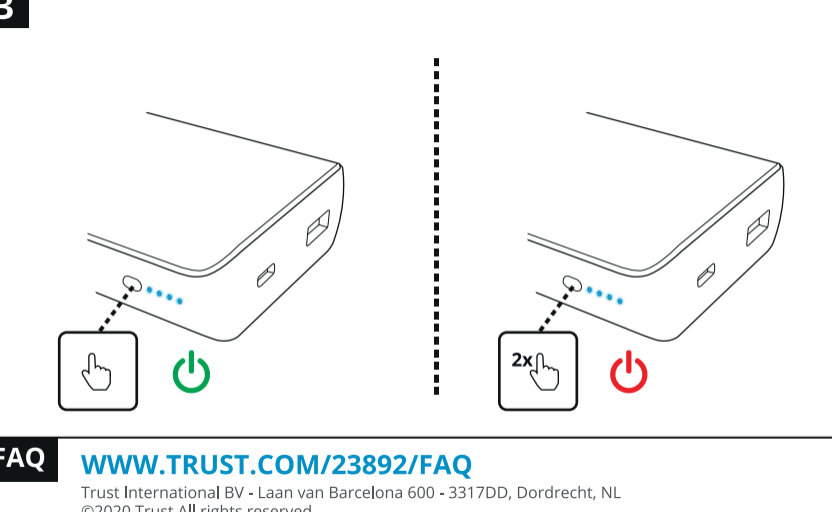
1. Exponera inte f r stark värme som tex. solskin eller eld och undvik plötsliga temperaturförändringar.
2. Använd inte eller förvara i fuktiga eller v ta förhållanden.
3. Använd endast i närheten av explosiva gaser eller brandfarliga material.
4. Br nn eller f rbr nn inte.
5. Undvik kontakt med batterikemikalier.
6. Du får ej kasta, skaka, vibrera, släpp, krossa, st t eller mekaniskt misshandla den.
7. Täck inte med föremål som kan påverka v rmeavledningen.
8. Använd endast de medföljande kablarna eller kablarna som medföljer enheten.
9. Koppla ifrån när den inte är i bruk, ladda inte eller ladda ur obehovad.
10. Förvara utom räckhåll för barn.
11. Denna produkt kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har gets handledning eller fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och f rst r de faror som är inblandade.



User Guide | Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Gebruikershandleiding | Manuale utente | Manual del usuario | Guia do utilizador | Brukerveiledning | Bruksanvisning | K ytt opas

Bugsveiledning | Instrukcja obsługi | N vod k pou it  | N vod na pou ivanie | Haszn lati  tmutat  | Manual de utilizare | Р ководство за потребителя | Εγχειρίδιο χρήσης | Kullanna klavuz

Руководство пользователя | Uporabniški priročnik | Korisnički priručnik | Guia do usu rio | Посібник користувача

1**2****3****English - Safety Instructions**

1. Do not expose to excessive heat such as sunshine or fire, avoid abrupt changes in temperature.
2. Do not use or store in humid or wet conditions.
3. Do not use near explosive gases or flammable materials.
4. Do not burn or incinerate.
5. Avoid contact with battery chemicals.
6. Do not throw, shake, vibrate, drop, crush, impact, or mechanically abuse.
7. Do not cover with objects which may affect the heat dissipation.
8. Only use the included cables or the cables included with your device.
9. Disconnect when not in use, do not charge or discharge unattended.
10. Keep out of reach of children
11. This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Deutsch - Sicherheitshinweise

1. Schützen Sie das Gerät vor übermäßiger Hitze z. B. durch Sonneneinstrahlung oder Feuer und vermeiden Sie plötzliche Temperaturänderungen.
2. Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen oder brennbaren Materialien.
4. Verbrennen Sie das Gerät nicht.
5. Vermeiden Sie den Kontakt mit Batteriechemikalien.
6. Schützen Sie das Gerät vor mechanischen Einwirkungen oder mechanischem Missbrauch.
7. Decken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen ab, die die Wärmeabfuhr behindern.
8. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Kabel oder die Kabel, die zum Gerät gehören.
9. Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt laden oder entladen.
10. Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
11. Dieses Gerät darf nicht durch Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt werden oder sie wurden in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen und kennen die damit verbundenen Gefahren.

Français - Consignes de sécurité

1. Ne pas exposer à une chaleur excessive, occasionnée notamment par les rayons directs du soleil ou des flammes. Éviter les changements brusques de température.
2. Ne pas utiliser ou entreposer dans un environnement mouillé ou humide.
3. Ne pas utiliser à proximité de gaz explosifs ou de matériaux inflammables.
4. Ne pas brûler ou incinérer.
5. Éviter tout contact avec les produits chimiques de la batterie.
6. Ne pas jeter, secouer, faire tomber, écraser, heurter ou contraindre mécaniquement.
7. Ne pas couvrir avec des objets pouvant compromettre la dissipation de la chaleur.
8. Utiliser uniquement les câbles fournis ou les câbles de votre équipement.
9. Débrancher hors utilisation, ne pas charger ou décharger sans surveillance.
10. Garder hors de portée des enfants.
11. Ce produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles reçoivent une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation du produit de manière sûre et à la compréhension des risques encourus.

Nederlands - Veiligheidsinstructies

1. Niet blootstellen aan extreme warmte, zoals zonlicht of vuur. Vermijd plotselinge temperatuurveranderingen.
2. Niet gebruiken of bewaren onder vochtige of natte omstandigheden.
3. Niet gebruiken in de buurt van explosieve gassen of ontvlambare materialen.
4. Niet verbranden.
5. Vermijd contact met de chemicaliën van de accu.
6. Niet mee gooien, niet schudden, niet laten trillen, niet laten vallen, niet blootstellen aan schokken en niet mechanisch misbruiken.
7. Niet afdekken met voorwerpen die de warmteafvoer beïnvloeden.
8. Gebruik alleen de meegeleverde kabels of de kabels die bij uw apparaat zijn geleverd.
9. Loskoppelen indien niet in gebruik. Niet zonder toezicht opladen of ontladen.
10. Uit de buurt van kinderen houden
11. Dit product kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen zonder ervaring en kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de bijbehorende gevaren begrijpen.

Español - Instrucciones de seguridad

1. No exponer a un calor excesivo, como la luz solar o el fuego, y evitar cambios abruptos de temperatura.
2. No utilizar o guardar en ambientes húmedos o mojados.
3. No utilizar cerca de gases explosivos o materiales inflamables.
4. No quemar ni incinerar.
5. Evitar el contacto con los agentes químicos de la batería.
6. No arrojar, sacudir, hacer vibrar, dejar caer, aplastar, golpear o maltratar mecánicamente.
7. No cubrir con objetos que puedan afectar a la disipación de calor.
8. Utilizar únicamente los cables incluidos o los cables incluidos con el dispositivo.
9. Desconectar cuando no esté en uso, no cargar ni descargar sin supervisión.
10. Mantener fuera del alcance de los niños
11. Este producto puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de conocimientos y experiencia, si se les ha ofrecido la supervisión o formación sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los riesgos involucrados.

Italiano - Istruzioni per la sicurezza

1. Non esporre a calore eccessivo, ad esempio luce solare o fuoco; evitare variazioni brusche di temperatura.
2. Non utilizzare né conservare in condizioni di umidità.
3. Non utilizzare in prossimità di gas esplosivi o materiali infiammabili.
4. Non bruciare né incenerire.
5. Evitare il contatto con sostanze chimiche di batterie.
6. Non gettare, agitare, sottoporre a vibrazioni, cadute, schiacciamento, urti o uso scorretto di tipo meccanico.
7. Non coprire con oggetti che possano influire sulla dissipazione del calore.
8. Utilizzare esclusivamente i cavi in dotazione o i dati a corredo del dispositivo.
9. Scollegare quando non si utilizza, non effettuare la ricarica o lo scaricamento senza sorveglianza.
10. Tenere fuori dalla portata dei bambini
11. Questo prodotto può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienze e conoscenze, esclusivamente se sottoposte a supervisione o dotate delle istruzioni relative all'utilizzo del prodotto in modo sicuro e se consapevoli dei pericoli implicati.